

**ΚΕΙΜΕΝΟ ΔΙΑΔΓΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ, *Ισοκράτους Περί Ειρήνης, 10-15***

**A. Μετάφραση**

Από το κείμενο που σας δίνεται να μεταφράσετε την παράγραφο 16 (*Φήμι δ' ουν χρήναι ... συμφέρουσας*).

(μονάδες 10)

**B. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

**B1** Ο Ισοκράτης το 380 π.Χ. στον 'Πανηγυρικό' του είχε κατακρίνει τους όρους της Ατταλκίδειας ειρήνης. Ποια πολιτική προτείνει ο ρήτορας στον 'Περί Ειρήνης' και πως δικαιολογείται η πολιτική μεταστροφή του;

(μονάδες 10)

**B2** «Ὅμως δε ... πόλεως πραγμάτων». Πως παρουσιάζει το ήθος του ο ρήτορας στο απόσπασμα αυτό;

(μονάδες 10)

**B3** «οὐδέν γαρ ὄφελος ἐστί ... βουλευσόμεθα»: Στο απόσπασμα αυτό της παραγράφου 15 του πρωτότυπου κειμένου προαναγγέλλονται τα οφέλη της ειρήνης. Ανού διαβάσετε το κείμενο των παραγράφων 20-21 του μεταφρασμένου κειμένου που ακολουθεί, να αναφερθείτε, σύντομα στα οφέλη αυτά:

§§20-21

**20** *Ἄν ὁμως κάνουμε εἰρήνη και συμπεριφερθούμε ὅπως ορίζουν οἱ κοινές συνθήκες, θα κατοικήσουμε τὴν πόλη μας με μεγάλη ασφάλεια, αὐτὸ ἀπαλλαγούμε ἀπὸ πολέμους και κινδύνους και διχόνοια ὅσων ὁποία τώρα ἔχουμε περιέλθει· ἀντίθετα κάθε μέρα θα γινόμαστε και πιο πλούσιοι ἀπαλλαγμένοι ἀπὸ τοὺς φόρους και τὴν τριηραρχίες και τὴν ἄλλες εἰσφορές για τὸν πόλεμο και ἀσχολούμενοι με τὴν καλλιέργεια τῶν χωραφιών και τὴν ναυτιλία και τὴν ἄλλες ἐργασίες οἱ ὁποῖες ἔχουν ἐκλείψει ἐξαιτίας*

**21** *τοῦ πολέμου. Ἀκόμη θα δούμε τὴν πόλη μας να ἔχει διπλάσια ἔσοδα ἀπ' ὅσα ἔχει τώρα, να εἶναι γεμάτη ἀπὸ ἐμπόρους και ξένους και μετοίκους, ἀπ' τοὺς ὁποῖους ἔχει ἐρημωθεί σήμερα.*

*Και τὸ σπουδαιότερο, θα ἔχουμε συμμάχους ὅλους τοὺς ἀνθρώπους ὄχι με τὴν βία ἀλλὰ με τὴν θέλησή τους, και δὲν θα μας δέχονται ὅταν εἶμαστε ἀσφαλεῖς ἐξαιτίας τῆς δυνάμεως μας, κι ὅταν κινδυνεύουμε θα ἀποστατοῦν, ἀλλὰ θα συμπεριφέρονται ὅπως ἀρμόζει (να συμπεριφέρονται ) οἱ ἀληθινοὶ φίλοι και σύμμαχοι.*

(μονάδες 10)

**B.4** Ποια είναι τα τρία είδη του αττικού ρητορικού λόγου; Να δώσετε τον ορισμό του κάθε είδους.

(μονάδες 10)

**B.5** Να εντοπίσετε τις λέξεις του πρωτότυπου κειμένου που είναι ετυμολογικά συγγενείς με τις λέξεις: *καταφατικός, εισιτήριο, μετοχή, αναφορά, πολεοδομία, απόσταση, προστακτική, διάνοια, τύχη, χάρισμα.*

(μονάδες 10)

**Γ ΑΔΙΔΑΚΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ**, Ξενοφώντα *Κύρου Ανάβαση E, IV, 4-7*

Δίνεται η σημασία των παρακάτω λέξεων:

ἦκεν = έφτασε

ἠμηνευσσε = εξηγούσε

εἰέσθιν = είναι δυνατό

**Γ1** Να μεταφράσετε το κείμενο.

**Γ2.α** Πλοία γαρ ουκ έχομεν κωλύουσι δε οὔτοι ημάς ους ακούομεν πολεμίους είναι.

Να ξαναγράψετε το κείμενο αυτό, μεταφέροντας όλους τους κλιτούς τύπους στον ενικό αριθμό.

(μονάδες 4)

**Γ2.β** ακούομεν, λαβείν, συνήλθον: Να γράψετε το δεύτερο ενικό πρόσωπο της προστακτικής του ίδιου χρόνου στην ίδια φωνή.

(μονάδες 6)

**Γ.3.α** Να χαρακτηρίσετε συντακτικώς τις ακόλουθες λέξεις του κειμένου επιλέγοντας την ορθή απάντηση.

- |                |                            |                            |                             |
|----------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| 1) άγων:       | α.τροπική μετοχή           | β.χρονική μετοχή           | γ.κατηγορηματική μετοχή     |
| 2)των Ελλήνων: | α.γενική διαιρετική        | β.γενική αντικειμενική     | γ.γενική υποκειμενική       |
| 3)υμίν:        | α.δοτική προσωπική         | β.αντικείμενο στο ακούομεν | γ.δοτική αντικειμενική      |
| 4)λαβείν:      | α.αντικείμενο στο ακούομεν | β.υποκείμενο στο εξέστιν   | γ.απαρέμφατο του σκοπού     |
| 5)επιτήκοος:   | α.υποκείμενο στο είναι     | β.επιθετικός προσδιορισμός | γ.κατηγορούμενο στο τούτους |
- (μονάδες 5)

**Γ.3.β.** Να αναγνωρίσετε το είδος του υποθετικού λόγου:  
*ει ουν βούλεσθε εξέστιν υμίν ημάς λαβείν.*

(μονάδες 3)

**Γ.3.γ.** Να μετατρέψετε τον υποθετικό αυτό-λόγο έτσι, ώστε να δηλώνει την απλή σκέψη του λέγοντος.

(μονάδες 2)

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

copyright © 2005- 2006

copyright © 2005- 2006

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ